قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٦ لسنة ١٩٨٤

بشأن الموافقة على الخطابات المتبادلة الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٢/١٠/١٩٨٣ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا والخاصة بإنهاء العمل بترتيبات الدفع المتعلقة باتفاق التعويضات المبرم مع ايطاليا بتاريخ ٢٣/٣/١٩٦٥

رئيس الجمهـورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المـادة ١٥١ من الدستور ؛

قـــرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابات المتبادلة الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٢/١٠/١٩٨٣ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا والخاصة بإنهاء العمل بترتيبات الدفع المتعلقة باتفاق التعويضات المبرم مع ايطاليا بتاريخ ٢٣/٣/١٩٦٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٥ جمادى الأولى سنة ١٤٠٤ (٢٧ فبراير سنة ١٩٨٤)

حسنى مبارك

القاهرة فى ١٢ أكتوبر ١٩٨٣

صاحب السعادة

بالإشارة إلى الاتفاقية السارية الخاصة بالتعويض عن المصالح الايطالية فى مصر والموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٦٥ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية ايطاليا .

تقبل الحكومة الايطالية ابتداء من أول نوفمبر ١٩٨٣ إقفال الحسابات المفتوحة لدى البنك المركزى المصرى باسم مؤسسة النقد الايطالية (يوفيكو) ويستثنى من ذلك الحساب الفرعى (سياحة) الذى يبلغ رصيده الحالى ٣٨٦٨٤ جنيها مصريا والذى سيستخدم فى الاغراض المذكورة فى الاتفاقية المشار إليها بعاليه ويتم إقفال بعد استنفاد رصيده .

آخذا فى الاعتبار أن وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية المصرية سوف تحول إلى ايطاليا ما تبقى من تعويضات لم تحول بعد على أساس الاتفاقية المشار إليها بعاليه .

يشرفنى أن أقترح اعتبار هـذا الخطاب وردكم عليه اتفاقية بين الحكومتين تسرى مبدئيا من تاريخ التوقيع ونهائيا من التاريخ الذى ستقوم فيه كل من الحكومتين بإبلاغ الأخرى بإتمام الإجراءات الدستورية .

سأكون ممتنا إذا أكدتم سعادتكم موافقة حكومتكم على مضمون هذا الخطاب .

وأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم التأكيد بعظيم تقديرى ،

صاحب السعادة

الدكتور / وجيه محمد شندى

وزير شئون الاستثمار والتعاون الدولى

وزارة الاستثمار والتعاون الدولى

السفير

اليوجو فريدا

القاهرة فى ١٢ أكتوبر ١٩٨٣

صاحب السعادة

تشرفت باستلام خطاب سعادتكم اليوم والذى ينص على الآتى :

" بالإشارة إلى الاتفاقية السارية " الخاصة بالتعويض عن المصالح الإيطالية فى مصر والموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٦٥ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية ايطاليا .

تقبل الحكومة الإيطالية ابتداء من أول نوفمبر ١٩٨٣ إقفال الحسابات المفتوحة لدى البنك المركزى المصرى باسم مؤسسة النقد الايطالية (يوفيكو) ويستثنى من ذلك الحساب الفرعى (سيدجم) لدى بنك رصيده الحالى ٣٨٦٨٤ جم والذى يستخدم فى الأغراض المذكورة فى الاتفاقية المشار اليها ، ويتم إقفاله بعد استنفاد رصيده .

أخذا فى الاعتبار أن وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية المصرية سوف تحول إلى ايطاليا ما بقى من تعويضات لم تحول بعد على أساس الاتفاقية المشار إليها بعاليه .

يشرفنى أن أقترح اعتبار هذا الخطاب ورد سعادتكم عليه اتفاقية بين الحكومتين تسرى مبدئيا من تاريخ التوقيع ونهائيا من التاريخ الذى ستقوم فيه كل من الحكومتين بإبلاغ الأخرى بإتمام الإجراءات الدستورية .

سأكون ممتنا إذا أكدتم سعادتكم موافقة حكومتكم على مضمون هذا الخطاب .

وأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم التأكيد بعظيم تقديرى .

يشرفنى أن أبلغكم بقبول حكومة جمهورية مصر العربية لهذه المقترحات وأن هـــذه الخطابات المتبادلة تعتبر من الناحية الدستورية اتفاقية بين الحكومتين .

تقبلوا سعادتكم عظيم تحياتى واحترامى ،

وزير الاستثمار والتعاون الدولى

دكتور/ وجيه محمد شندى

صاحب السعادة اليوجو فريدا

السفير الايطالى بالقاهرة

القاهرة فى ١٢ أكتوبر ١٩٨٣

صاحب السعادة

بالإشارة إلى الاتفاقية الخاصة بالتعويض عن المصالح الايطالية فى مصر والموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٦٥ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية ايطاليا .

وبالإشارة إلى الخطابات المتبادلة اليوم والخاصة بمستحقات الرعايا الايطاليين .

يشرفنى أن أقترح بأن تتعهد الحكومة المصرية بتحويل هـــذه المستحقات مباشرة لمستحقيها فى ايطاليا بالليرة الايطالية أو بأية عملة حرة أخرى وبسعر صرف قدره كل ١جم يعادل ٢,٣ دولار أمريكى .

وستقوم السلطات المصرية المختصة بإبلاغ السفارة الايطالية بالقاهرة بتلك التحويلات.

كما يشرفنى إبلاغ سعادتكم بأن النظام الموضح بالاتفاقية المشار إليها الخاص بتسوية ٣٠٪ من قيمة الواردات من البضائع المصرية لايطاليا (باستثناء القطن الخام والأرز والبترول) لن يطبق اعتبارا من أول نوفمبر ١٩٨٣

يشرفنى أن أقترح اعتبار هذا الخطاب وردكم عليه اتفاقية بين الحكومتين تسرى مبدئيا من تاريخ التوقيع ونهائيا من التاريخ الذى ستقوم فيه كل من الحكومتين بإبلاغ الأخرى بإتمام الإجراءات الدستورية .

سأكون ممتنا إذا أكدتم سعادتكم موافقة حكومتكم على مضمون هذا الخطاب .

وأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم التأكيد بعظيم تقديرى .

صاحب السعادة

السفير

اليوجوفريدا

الدكتور/ مصطفى كامل السعيد

وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

(وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية ٨ شارع عدلى بالقاهرة)

القاهرة فى ١٢ أكتوبر ١٩٨٣

صاحب السعادة

تشرفت باستلام خطاب سعادتكم اليوم والذى ينص على الآتى :

" بالإشارة إلى الاتفاقية الخاصة بالتعويض عن المصالح الايطالية فى مصر والموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٦٥ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة ايطاليا، وبالإشارة إلى الخطابات المتبادلة اليوم والخاصة بمستحقات الرعايا الايطاليين ، يشرفنى أن أقترح بأن تتعهد الحكومة المصرية بتحويل هذه المستحقات مباشرة لمستحقيها فى ايطاليا بالليرة الايطالية أو بأية عملة حرة أخرى وبسعر صرف قدره كل ١ جم يعادل ٢,٣ دولار أمريكى .

وستقوم السلطات المصرية المختصة بإبلاغ السفارة الايطالية بالقاهرة بتلك التحويلات كما يشرفنى إبلاغ سعادتكم بأن النظام الموضح الاتفاقية المشار إليها الخاص بتسوية ٣٠٪ من قيمة الواردات من البضائع المصرية لايطاليا (باستثناء القطن الخام والأرز والبترول) لن يطبق اعتبارا من أول نوفمبر ١٩٨٣

يشرفنى ان أقترح اعتبار هذا الخطاب وردكم عليه اتفاقية بين الحكومتين تسرى مبدئيا من تاريخ التوقيع ونهائيا من التاريخ الذى ستقوم فيه كل من الحكومتين بإبلاغ الأخرى باتمام الإجراءات الدستورية .

سأكون ممتنا إذا أكدتم سعادتكم موافقة حكومتكم على مضمون هذا الخطاب .

وأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم التأكيد بعظيم تقديرى " .

يشرفنى أن إبلغكم بقبول حكومة جمهورية مصر العربية لهذه المقترحات وأن هذه الخطابات المتبادلة تعتبر من الناحية الدستورية اتفاقية بين الحكومتين .

وتقبلوا سعادتكم عظيم تحياتى واحترامى ،

وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

دكتور / مصطفى السعيد

صاحب السعادة / اليوجو فريدا

السفير الايطالى بالقاهرة

وزارة الخارجية

قـــرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجيـــة

بعد الاطلاع على قرار السيد/ رئيس الجمهورية رقم ٧٦ لســـنة ١٩٨٤ بتاريخ ١٩٨٤/٢/٢٧ بشأن الموافقة على الخطابات المتبادلة الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٣/١٠/١٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا والخاصة بإنهاء العمل بترتيبات الدفع المتعلقة باتفاق التعويضات المبرم مع ايطاليا بتاريخ ١٩٦٥/٣/٢٣ ؛

وموافقة مجلس الشعب عليها بتاريخ ١٩٨٤/٣/١٩ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ٤/٢/١٩٨٦ ؛

قـــرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية الخطابات المتبادلة الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٣/١٠/١٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وايطاليا والخاصة بإنهاء العمل بترتيبات الدفع المتعلقة باتفاق التعويضات المبرم مع ايطاليا بتاريخ ١٩٦٥/٣/٢٣ م

ويعمل بها اعتبارا من ١٩٨٦/٣/٢٢.

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجيـــة

د. أحمد عصمت عبد المجيد